**CECÍLIA PAIVA XIMENES RODRIGUES**

|  |  |
| --- | --- |
| Department of Romance Languages  University of Georgia  Gilbert Hall 244  Athens, GA 30602 | ceciliar@uga.edu  (706) 542-6676 |

**EDUCATION**

2012 Ph.D., University of Massachusetts Amherst

Lusophone Literatures and Cultures

Dissertation Title: “In the Circle of the Uroboro: Articulating Identity in Milton Hatoum’s Narrative”

2007 M.A., University of Massachusetts Amherst

Spanish and Portuguese Languages, Literatures, and Cultures

2002 B.A.,(*magna cum laude),* Universidade Federal do Ceará, Brazil

Portuguese and English Languages and Literatures

**PROFESSIONAL APPOINTMENTS**

2014-Present Assistant Professor of Portuguese

Department of Romance Languages

Curriculum Coordinator of the Portuguese Flagship Program

Affiliate Faculty, Latin American and Caribbean Studies Institute

University of Georgia

2012-2014 Lecturer of Portuguese

Interim Coordinator of the Portuguese Language Program (2012-2013)

Department of Romance Languages

Curriculum Coordinator of the Portuguese Flagship Program

Affiliate Faculty, Latin American and Caribbean Studies Institute

University of Georgia

Spring 2012 Adjunct Faculty of Portuguese

Department of Hispanic Languages and Literatures

University of Pittsburgh

2003-2010 Teaching Associate of Portuguese and Spanish

Department of Languages, Literatures and Cultures

Portuguese and Spanish Unit

University of Massachusetts Amherst

**RESEARCH AND TEACHING INTERESTS**

Contemporary Brazilian literature; prose fiction of the 21st century; narratives of displacement; (re)construction of national identities; Lusophone women’s writing; Lusophone short story; teaching of Portuguese as a foreign language (PLE).

**PUBLICATIONS**

**Book**

*Além da ruína: articulações da esperança na narrativa de Milton Hatoum*. Fortaleza, Brazil: Edições UFC, 2018.

**Articles**

**(Refereed Journals)**

“Recovering Collective Memory in the Brazilian Amazon: History, Fiction, and Testimony in Deborah Goldemberg’s *Valentia.*” *Hispania* (forthcoming).

“Identity, Body, and Displacement: Reconstructing Subjectivity in Tatiana Salem Levy’s *A chave de casa*.” *Luso-Brazilian Review* 54.2 (2017): 152-168. Print.

“Mito e transfiguração em *Órfãos do Eldorado*, de Milton Hatoum.” *Ellipsis: Journal of the American Portuguese Studies Association* 13 (2015): 177-197. Print.

“*Dois irmãos*: a experiência possível.” *Brasil/Brazil: Revista de Literatura Brasileira/A Journal of Brazilian Literature* 48 (2013): 46-71. Print.

**(Non-refereed journals)**

“Internacionalização da literatura brasileira e o caso de Milton Hatoum.” *Is it Brazil’s Turn? Comparative Approximations to the Country of the Future*. Special Issue of *Brújula* 10 (2015): 1-22. Web.

“Pablo Neruda, César Vallejo, and the Tension between Tradition and Rupture.” *Rondas Literarias de Pittsburgh 2011*. Gregorio C. Martín, ed. New Kensington, PA: Grelin Press, 2012: 309-320. Print.

“Angústia como mecanismo conector em *Histórias de ver e andar.” Encruzilhadas****/*** *Crossroads* 7 (2006): 154-160. Print.

**(In Progress)**

*“Reza de mãe* (2016) de Allan da Rosa: ‘encantos que brotam em meio à lameira’”

“Quando a arte retifica a história: um estudo dos contos “Costas lanhadas” (2016) de Allan da Rosa e “Guarde segredo” (1991) de Esmeralda Ribeiro

**Book Chapters**

(Co-authored with Lígia Bezerra, Ana Catarina Teixeira, and Naomi Wood). “Marketing your Program.” A Handbook for Portuguese Instructors in the U.S. Eds. Margo Milleret, Mary Risner. Roosevelt, NJ: Boa Vista Press, 2017, 64-95. Print.

“*O matador*: a representação do duplo na pós-modernidade.” *Tradições Portuguesas/Portuguese Traditions: In Honor of Claude L. Hulet.* Eds. Francisco Cota Fagundes, and Irene Maria F. Blayer. San Jose, CA: Portuguese Heritage Publications, 2007, 131-146. Print.

**Co-Authored (Second Language Acquisition) Book**

Rodrigues, Cecília, and Fábio Delano Vidal. *Activity Book – 4.1* Fortaleza: DEC Idiomas, 2000. Print.

———. *Activity Book – 3.1* Fortaleza: DEC Idiomas, 2000. Print.

———. *Activity Book – 2.1* Fortaleza: DEC Idiomas, 1999. Print.

———. *Activity Book – 1.1* Fortaleza: DEC Idiomas, 1999. Print.

**Interview**

“À sombra da romãzeira: uma conversa com Milton Hatoum.” *Brasil/Brazil: Revista de Literatura Brasileira/A Journal of Brazilian Literature* 48 (2013): 103-111. Print.

**Book Reviews**

Rocha, Fernando de Sousa. *Subaltern Writings: Readings on Graciliano Ramos’s Novels. Bulletin of Hispanic Studies*, 93.5 (2016): 579-580. Print.

Oliveira Neto, Godofredo de, ed. O *pós-pós moderno: novos caminhos da prosa brasileira*. *Ellipsis*: *Journal of the American Portuguese Studies Association* 10 (2012): 187-190. Print.

**RESEARCH GROUP**

2019 Co-Founder of the U.S. Chapter of the Lusophone Women’s Collective “Mulherio das Letras”

**GRANTS AND AWARDS**

2016 Willson Center Research Fellowship – U. of Georgia

2015-2017 Lilly Teaching Fellowship – U. of Georgia

Ambassador Travel Grant – LACSI, U. of Georgia

2010Research Assistant and Co-Designer – Online Portuguese Language Program. Supervisor: Dr. Luiz Amaral. U. of Massachusetts Amherst

2009 U. of Massachusetts Graduate School Travel Grant

2008 U. of Massachusetts Departmental Nomination for the University

Fellowship (Finalist)

2006 U. of Massachusetts Graduate School Travel Grant

2002 CAPES Research Assistant for Project “Ficção Canudiana: levantamento e revisão crítica dos textos ficcionais que inscrevem Canudos na literatura.”Supervisor: Dr. Ângela Gutierrez, U. Federal do Ceará, Brazil

1999 Extension Initiation Scholarship - Monitor of English, U. Federal do Ceará,

Brazil

**INVITED LECTURES AND PRESENTATIONS**

2018 “Quando a arte retifica a história: um estudo dos contos ‘Costas lanhadas’ (2017) de Allan da Rosa e ‘Guarde segredo’ (1991) de Esmeralda Ribeiro.” Brazilian Student Association Symposium, University of Georgia, March 3

“Recovering Collective Memory in the Brazilian Amazon: History, Fiction, and Testimony in Deborah Goldemberg’s *Valentia.*” Romance Languages Colloquium, University of Georgia, Feb. 16

2015 “O ensino de PLE no século XXI: reflexões sobre materiais didáticos.”

Fulbright Foreign Language Teaching Assistants Symposium, Emory U.

Feb. 27

2014 “Estudos Lusófonos nos Estados Unidos.” U. Federal do Ceará, Brazil. Nov.

25

2010 Catalan Film Festival, Presentation of *Inconscientes* (Joaquín Oristrell, Spain, 2004). U. of Massachusetts Amherst, Feb.

2005Latin American Film Festival, Presentation of *The Man of the Year* (José Henrique Fonseca, Brazil, 2003). Trinity College, Hartford, March.

**CONFERENCE PAPERS**

2018 “*Reza de mãe* (2016) de Allan da Rosa: ‘encantos que brotam em meio à lameira.’” APSA – American Portuguese Studies Association. U. of Michigan, Ann Arbor, Oct. 18-20.

2016 Panel Organizer: “Articulações da subjetividade na literatura brasileira contemporânea.” BRASA – Brazilian Studies Association. Brown U., Providence, March 31 - April 2.

2015 Section Chair: Luso-Afro-Brazilian Studies Section. SAMLA – South Atlantic Modern Languages Association. Durham, Nov. 13-15.

“História, ficção e testemunho em *Valentia* (2012), de Deborah K. Goldemberg: Reconstrução da memória coletiva na Amazônia brasileira.” ABRALIC – Brazilian Association of Comparative Literature. Federal U. of Pará, Belém, Brazil, June 29 – July 3.

2014 “Tatiana Salem Levy’s *Dois rios* (2011): between rivers and voices.” SAMLA – South Atlantic Modern Languages Association. Atlanta, Nov. 7-9.

“Identities in Transit: Reconstructing Subjectivity in Tatiana Salem Levy’s *A chave de casa* (2007).” APSA – American Portuguese Studies Association. U. of New Mexico, Albuquerque, Oct. 23-26.

2013 “*Dois irmãos* e a experiência possível.” SAMLA – South Atlantic Modern Languages Association. Atlanta, Nov. 8-10.

“*Ciclovida/Lifecycle* (2010): The Spatio-Temporal Trajectory of Social Resistance.” Altered States/Diverse Routes Conference. Emory U., Atlanta, Feb. 22-24.

2012 Panel Organizer: “Trajectories of Brazilian Literature in the 21st Century.” BRASA – Brazilian Studies Association. U. of Illinois, Urbana-Champaign, Sept. 6-8.

2011 “Neruda, Vallejo, and the Tension between Tradition and Rupture.” Foreign Language Conference. Duquesne U., Pittsburgh, Sept. 23-24.

“Design Choices for Online Language: Online Portuguese for UMass Amherst.” NeMLA – Northeast Modern Language Association. Rutgers U., New Brunswick, April 7-10.

“Apontamentos para adentrar a (pós) modernidade brasileira: a prosa de Milton Hatoum.” Middle-Atlantic Council of Latin American Studies. U. of Pittsburgh, March 17-19.

2010“Internacionalização da literatura brasileira: o caso hatoumiano.”APSA–American Portuguese Studies Association. Brown U., Providence, Oct. 7-9.

“Blind Spot: The In-Betweenness of a Child Narrator.” Aporias, Reverberations, and Audiences Conference. U. of Massachusetts Amherst, April 16-18.

2009“Ambiguidade e identidade nacional em *O mulato* e *Bom-crioulo*.”LASA –Latin American Studies Association. PUC, Rio de Janeiro, Brazil, June 10-14.

“Romance lírico e tradição intimista na literatura brasileira.” Five Colleges Afro-Luso-Brazilian Faculty Seminar Panel. U. of Massachusetts Amherst, May 7.

2008“Ensaio hispano-americano e identidade nacional: a evolução de uma idéia.” Crossroads Conference. U. of Massachusetts Amherst, Oct. 10-12.

2007 “*Francisco*: La validez del proyecto nacional reformista a través de un amor desafortunado.” 3rd. Symposium on Transatlantic Visions, Luso-Hispanic Voices. U. of Massachusetts and Amherst College, April 27-29.

“*Dôra, Doralina*: a dor como mecanismo de construção narrativa.” 15th International Conference on Romance Studies. Boston College, Boston, March 30-31.

2006 “*O matador*: a representação do duplo na pós-modernidade.” BRASA –Brazilian Studies Association. Vanderbilt U., Nashville, Oct. 13-16.

“A angústia como mecanismo conector em *Histórias de ver e andar*.” 29th Symposium on Portuguese Traditions. U. of California Los Angeles, April 22-23.

2005 “*Balún Canán*: Los orígenes y reflejos de la crisis de identidad evidenciada por el hecho de vivir entre fronteras.” New Dialogues on Latin America, the Caribbean and Latino Studies Conference. U. of Massachusetts Amherst, April 30.

“Gregório de Matos: além do barroco.” 25th ILASSA Student Conference on Latin America. U. of Texas, Austin, Feb. 10-12.

2004 “*Paisagem com mulher e mar ao fundo*: dictatorship and identity.” Cultural Encounters, Performing the Margins Conference. Tulane U., New Orleans, April 15-17.

**TEACHING EXPERIENCE**

**University of Georgia**

**Graduate Courses**

PORT 4060/6060 - Contemporary Brazilian Poetry

PORT 4080/6080 - Tracing Brazilian National Identity from the 19th to the 21st Century

PORT 8010 - Trajectories of Displacement in Contemporary Brazilian Literature

PORT 8010 - The Construction of National Identity in Brazilian Literature

PORT 8010 - Short Fiction in the Lusophone World

PORT 8010 - Contemporary Luso-Afro-Brazilian Women Writers (Cross listed with Women Studies and Romance Languages)

**Undergraduate Courses**

PORT 1002 - Beginner Portuguese II

PORT 2001 - Intermediate Portuguese I

PORT 2002 - Intermediate Portuguese II

PORT 2120 - Accelerated Portuguese II

PORT 2600 - Portuguese for Romance Language Speakers

PORT 3010 - Introduction to Literature, Language, and Culture of the Portuguese-Speaking World (former)

PORT 3010 - Portuguese Conversation and Composition (new as of fall 2015)

**University of Pittsburgh**

Advanced Portuguese Grammar and Composition

**University of Massachusetts Amherst**

Elementary Portuguese I

Elementary Portuguese II

Elementary Portuguese I (Online)

Elementary Portuguese II (Online)

Intermediate Portuguese I

Intermediate Portuguese II

Portuguese Advanced Grammar

Portuguese Conversation

**Spanish**

Elementary Spanish I

Elementary Spanish II

Intermediate Spanish II

**Additional Teaching Experience**

2008-2011 Academic Program Advisor: Elementary Portuguese Language Courses I, II, and Intermediate I as Independent Studies. Pioneer Valley Performing Arts Charter Public School, South Hadley, MA

2004-2005 Instructor of Portuguese as a Second Language. Summer Program with North American Universities. Universidade Federal do Ceará, Fortaleza-Brazil

2003, 2007 Instructor of English as a Second Language and Portuguese as a Second

Language. Poliglota Language School, Fortaleza-Brazil

1998-2000 Instructor of English as a Second Language. DEC Private Language School, Fortaleza-Brazil

**PROFESSIONAL DEVELOPMENT**

2019 Teaching Presentation “Challenging Stereotypes.” Modern Language Educator’s --Share Fair, Center for Teaching and Learning, UGA (Mar. 21)

Organized the professional development workshop “Backward Design and Assessment in the Portuguese Program” with Dr. Kristin Davin (UNC at Charlotte), UGA (Feb. 15-16)

2018 Guest Speaker on Faculty Roundtable organized by the GSO Women’s Forum entitled “Feminism in Academia: Does it Still Matter?”, UGA (Nov. 12)

Organized the professional development workshop “O ensino do português e os programas de língua” with Dr. Luiz Amaral (UMass), UGA (Sept. 21)

Guest Speaker on Faculty Roundtable organized by the GSO Women’s Forum entitled “Tenure Track and the Academic Ladder”, UGA (Feb. 15)

2015 3rd Meeting of Portuguese Professors of the State of Georgia. Emory

University. Atlanta (Oct. 30)

Organized and Presented the Workshop on “Best Practices for Assessment in the Portuguese Language Classroom.” 2nd Meeting of Portuguese Professors of the State of Georgia. UGA (May 12)

2014 1st Meeting of Portuguese Professors of the State of Georgia. Emory University (Dec. 5)

Faculty Learning Community – Online Education, UGA

Outreach Activity – Volunteer at a Community Church as an ESL Instructor

2013 American Councils for International Education Consultant

Item Writer and Item Reviewer for Portuguese Reading and Listening Assessment Materials

2012 American Councils Less Commonly Taught Languages Assessment Seminar. Washington, D.C., Nov. 30-Dec. 2.

ACTFL OPI Assessment Workshop. Philadelphia, Nov. 12-15.

Workshops for Language Educators (Language ePortfolios; Language Socialization in Study Abroad; Dynamic Assessment). CALPER, Pennsylvania State U., University Park, July 16-25.

2008 Portuguese Teacher Training Workshop. Brown U., Providence, June 5-8.

**SERVICE TO THE UNIVERSITY**

**University of Georgia**

2019 Panel Chair on the Crossroads Graduate Conference organized by graduate students in the Department of Romance Languages (Feb. 22)

2018 Coordinator of the NRC Title VI Portuguese Language and Brazilian Studies Initiative

2018-2019 Curriculum Committee

Portuguese Graduate Admissions Committee

2017-18 Examination Committee

Graduate Studies and Outcomes Assessment Committee

Portuguese Graduate Admissions Committee

Department of Romance Languages

2017 Organized the visit of Brazilian author Claudia Nina (Oct. 6)

2015-16 Examination Committee

Undergraduate Studies and Outcomes Assessment Committee

Portuguese Graduate Admissions Committee

Department of Romance Languages

2014 Proposed a new Advanced Conversation and Composition Course for the Portuguese Minor

Organized the visit of Dr. Leila Lehnen (U. of New Mexico). Dr. Lehnen gave a talk on “Brazilian Literature and Citizenship” (Nov. 14)

Guest Speaker on Faculty Roundtable organized by graduate students entitled “Talk on the Profession: the Job Market”

Examination Committee

Portuguese Graduate Admissions Committee

Secretary

Department of Romance Languages

2013 Portuguese Graduate Admissions Committee

Department of Romance Languages

Organizer of the Carnival Festival

Sponsored by the Portuguese Flagship Program and the Department of Romance Languages

2012 Organized the Hispanic Heritage Month Open House at LACSI

Sponsored by LACSI and the Department of Romance Languages

**University of Massachusetts**

2009 Graduate Student Representative to the International Studies Committee

Assistant Director to the Salamanca Summer Program

2004 Graduate Student Representative to the Graduate Studies Committee

**SERVICE TO THE PROFESSION**

2018 Member of the Editorial Board of *Transverso* Journal (published by the State University of Minas Gerais, Brazil)

**SUPERVISION OF STUDENT WORK**

**Ph.D Committee Major Professor:**

Vera Bulla: (in progress)

Lunara Gonçalves: (in progress)

Sarah Lucena: “Cartografias das margens: re-apresentando a identidade regional feminina na obra de Maria Váleria Rezende” (2019)

**Ph.D. Committee Member:**

Juan Sebastián Camargo: (in progress)

Marcela Reales: “Navigating the Triple Border: Exploring the Brazil-Colombia-Peru Amazonian Border/Contact Zone” (in progress)

Rebeca Coelho: “O novo Brasil na tv e a nova tv no Brasil: a narrativa transmídia nas microsséries brasileiras e a construção de uma comunidade imaginada contemporânea” (2019)

Bruno Sales: “Entre suspiros e sussurros: A melancolia e o silêncio em António Lobo Antunes” (2015)

Fernanda Guida: “Contextura midiática: O entrelaçamento da literatura, cinema e música nas adaptações fílmicas dos romances *Benjamim* e *Budapeste* de Chico Buarque” (2014)

**M.A. Committee Major Professor:**

Daniel Ferreira da Silva: “A tradução de cordel para o inglês sulista americano: constrastes dialetais como meio de preservação do regionalismo em obras literárias traduzidas” (2019)

Anna Adair: “Existência pela resistência: poesia afro-brasileira como construtora da identidade negra e feminina em *Negra Nua Crua* de Mel Duarte” (2019)

**M.A. Committee Member:**

Preston Hayes: (Examination Committee) (2018)

Diogo Cosme: “L3 Acquisition of the Null Object Parameter in Brazilian Portuguese” (2015)

**EDUCATION ABROAD**

2005 Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul, Brazil

Semester Abroad

2000-2001 Universidad de Santiago de Compostela, Spain

Intermediate/Advanced Spanish Language and Literature Course

**LANGUAGES**

ACTFL Scale:

Portuguese – Superior English – Superior Spanish – Superior

**PROFESSIONAL MEMBERSHIPS**

AATSP – The American Association of Teachers of Spanish and Portuguese

ABRALIC - Associação Brasileira de Literatura Comparada

ACTFL - American Council for the Teaching of Foreign Languages

APSA - American Portuguese Studies Association

LASA - Latin American Studies Association

MLA - Modern Languages Association

SAMLA - South Atlantic Modern Languages Association